

奇十三武



(330)

台上較高下

伍天弘與西風無異，這隻黑豹，黑豹之名，平生那裏受過這等侮辱？黑豹一躍而起，把黑豹咬死，黑豹一躍而起，把黑豹咬死，黑豹一躍而起，把黑豹咬死...

伍天弘到此再忍不住了，冷笑道：「字文妹，你別得意，伍天弘是怕你？我不過不顧你面子，你既然以為你黑豹是黑豹，黑豹一躍而起，把黑豹咬死...

燭光·秋夜

紫羅蘭 (39) 倫凱



「怎麼不可以？方姑，倒兩杯黑葡萄酒。」
「你別得意，伍天弘是怕你？我不過不顧你面子，你既然以為你黑豹是黑豹，黑豹一躍而起，把黑豹咬死...

BLOCK BROS. REALTY

6550 E Hastings St. Burnaby B.C.
蘇冠雄 CLIFF TO

公司 291-2881 住宅 939-3820
687-7711 PAGER 7365

精通國粵台英語，竭誠為僑胞服務，免費估價。

- ▲高價收購舊屋，或屋換屋，標準建地，付十一萬元以上。
- ▲本拿比區內小型雜貨舖生意出讓，淨利二萬元。
- ▲PNE區近巴士兩房兩廳住宅出讓，西人業主，十三萬，有價讓。
- ▲本拿比大學區，豪華三睡房，TOWN HOUSE，多間出讓，十二萬餘。
- ▲高貴林山頂豪華新屋住宅多間出讓，近巴士購物中心，十八萬至廿五萬。
- ▲溫哥華東區多間新屋出讓，廿萬左右。

滿堂紅 實業有限公司

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
2547 Kingway Van. B.C.

電話 438-1455

李兆梅 STELLA LEE

住宅電話 525-6983



- ▲東區一廳兩房土庫，近PNE十四萬四千，有價讓。
- ▲東區一年新屋，近喜士定街，開價十七萬八千，請速。
- ▲SURREY區，豪華三睡房，有一廳兩房，日做五百，二萬九千五，開價，合夫婦經營。
- ▲東區近PNE豪華屋一廳兩房，土庫兩房，硬木地板，十三萬八，即可入住。
- ▲PORT MOOD，購物中心，七年新，租客好，佔地三畝，仍可興建。
- ▲衣衣館生意出讓，一萬二千九，開價，有意者請電。
- ▲熱水湖旅遊地，新屋意大利，法國餐館，內有酒吧及音樂廳，另有豪華住宅，前做百餘萬，佔地約半畝，仍可發展，前途無限，開價一百萬，有價讓。
- ▲東區京士威士，兩層新屋，即可入住。

Hayes 希氏實業有限公司

& Associates Realty
2786 Barnet Highway,
Coquitlam, B.C. V3B 1B9

Telephone: (604) 464-5566

張嘉倫 PETER CHEUNG

住宅電話 467-2105

REALLY WORLD

▲卑詩餐館生意出讓，近機場，四季遊客，清潔，無競爭，適合家庭式經營。- ▲DANIELY咖啡室生意出讓，器具齊全，位於購物商場，批發，開價五萬八千元。
- ▲買一送一，唐地餐館，連地半畝，二萬平方尺，後有獨立三房平房，位於JANNEY，開價十九萬。
- ▲BIG SCOOP餐室生意出讓，座位百餘，新式廚房，十年批，位於COQUITLAM，業主急讓，開價十七萬五千。
- ▲士多生意出讓，位於JANNEY柏文區，生意好，有競爭，後有住宅，開價五萬九千，或連實業開價二十五萬。
- ▲意大利DELICIOUS咖啡茶座，適合家庭式經營，位於COQUITLAM商業區，開價六萬五千。



OCEANRIDGE Realty

611 Main St 2/F

華埠文華大廈二樓

John Woo 胡關誠

公司 688-1337

住宅 873-0507

- ▲本公司以合理價錢，現欲收購舊屋，地段，或以保證出售方法，歡迎詢問。
- ▲七年新豪華新屋，八睡房三廳，有游泳池，完成三千平方尺，地大，取價三十餘萬。
- ▲兩房平房，無土庫，ST. J. LANCAR，近435 BALKAN，三睡房，四十三萬，業主急讓，開價三十三萬。
- ▲5860 DUMFRIES，三睡房，完成土庫，鋼窗，四十五萬，正三房，完成土庫，開價四十六萬。
- ▲1778 E. 55街，美觀平房，正兩房，完成土庫，四十五萬。
- ▲SURREY區，上下兩層，十年新，取價二十四萬。
- ▲東區新屋，由十八萬九千起，五十尺，即屋取二十五萬。
- ▲以上的房屋，有價讓，試低價，置業機會莫失。



李廉 266-0503

D. Lim Lee

TRANS-ACTION REALTY LTD.

2603 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5R 5H4

430-1123

- ▲東區入息屋，三伙人，開價二十萬九千。
- ▲東區兩房，經紀親身帶看，歡迎問盤。
- ▲收入高配藥店，位於溫哥華，另外專配藥，位於蘇雅，開價不到三萬，包括設備存貨等。
- ▲4679 JOHN ST. 正三房，客，廚房，太陽房，陽台，土庫完成二房，星期六三至五開放。
- ▲58東五十七街，兩睡房，近PNE，十六萬二千五百。
- ▲李廉對藥房生意，經驗豐富，如有買賣，請隨時接洽。

李蔭雄 931-8696

ED LEE

TRANS-ACTION REALTY LTD.

2603 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5R 5H4

430-1123

- 閣下如想買賣房屋，轉讓生意，物業估價，請隨時聯絡。
- ▲東區1153 KING EDWARD三睡房，土庫租出，內部翻新，正一內在美。
- ▲高貴林1025 DELESTRE三睡房有土庫，六十六呎厚地段，地區正中，十二萬九千，有價讓。
- ▲全新屋，近加拿大拿學，開價三萬三千，請約見。
- ▲東西交界屋仔，三睡房，近女皇公園，十二萬餘，認真抵買。
- ▲東區入息屋，三伙人，開價二十萬九千。
- ▲東區兩房，經紀親身帶看，歡迎問盤。
- ▲收入高配藥店，位於溫哥華，另外專配藥，位於蘇雅，開價不到三萬，包括設備存貨等。
- ▲4679 JOHN ST. 正三房，客，廚房，太陽房，陽台，土庫完成二房，星期六三至五開放。
- ▲58東五十七街，兩睡房，近PNE，十六萬二千五百。
- ▲李廉對藥房生意，經驗豐富，如有買賣，請隨時接洽。



KINSON CHAN 陳健錦

建業實業有限公司

KINSON REALTY LTD.

RM. No. 11A-501 MAIN ST.

VANCOUVER, B.C. V6A 2V2

BUS. 685-1821

RES. 321-2121

- ▲北區，街角，九成新，佔地四千餘呎，大餐廳，好批發，全無什貨，取價六十二萬九千。
- ▲東區，新屋，一廳兩房，佔地九千七百廿呎，地庫，一流租客，年租近十一萬七千，無什貨，售三萬。
- ▲雲南，新屋，一廳兩房，佔地九千七百廿呎，地庫，一流租客，年租近十一萬七千，無什貨，售三萬。
- ▲雲南，新屋，一廳兩房，佔地九千七百廿呎，地庫，一流租客，年租近十一萬七千，無什貨，售三萬。
- ▲雲南，新屋，一廳兩房，佔地九千七百廿呎，地庫，一流租客，年租近十一萬七千，無什貨，售三萬。
- ▲雲南，新屋，一廳兩房，佔地九千七百廿呎，地庫，一流租客，年租近十一萬七千，無什貨，售三萬。
- ▲雲南，新屋，一廳兩房，佔地九千七百廿呎，地庫，一流租客，年租近十一萬七千，無什貨，售三萬。
- ▲雲南，新屋，一廳兩房，佔地九千七百廿呎，地庫，一流租客，年租近十一萬七千，無什貨，售三萬。
- ▲雲南，新屋，一廳兩房，佔地九千七百廿呎，地庫，一流租客，年租近十一萬七千，無什貨，售三萬。
- ▲雲南，新屋，一廳兩房，佔地九千七百廿呎，地庫，一流租客，年租近十一萬七千，無什貨，售三萬。

- (一)豪華住宅，約四千平方呎，兼有室內網球場，屋內設備齊全，巨型壁爐，與眾不同，屋外周圍，有如仙境，山明水秀，盡入眼簾，遠眺可見獅子山，面海就是一幅秀麗海景，欲知詳情，請電話聯絡。
- (二)西溫哥華區，兩年新現代式豪華住宅，西洋木結構，新穎玻璃窗設計，兩睡房，開價低\$275,000。
- (三)六年新購物商場，八個舖位，樓上辦公室，位於北溫哥華新發展區，取價二百萬元，業主可提供14%年息之一百萬按揭。
- (四)近華埠，165間房，有酒牌，生意興旺，開價二百二十萬。
- (五)四年新商業樓位於HANEY商業中心，共有四間舖位及十二組柏文，加租在即，取價一百萬元。
- (六)樓上舖位多間，樓上柏文多間，位於SURREY，近卑詩大學，開價八十萬。
- (七)地段多條出售，價錢由\$35,000起，先付首期一萬，位於OKANAGAN，近湖邊，四週有高爾夫球場，游泳池，網球場等娛樂設施，屬新開發一流高尚住宅區，新盤出市，現訂購者已有瑞典貿易團，歐洲及香港商人，請與ANDREA ENG 伍慧芬接洽。

MACAULAY NICOLLS
MAILTAND & CO. LTD.

1718 MARINE DRIVE, WEST VANCOUVER, B.C. V7V 1J3

734-0839 OR 926-6811 (24Hrs)

LUCKY REALTY LTD.

6260 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3 (604) 273-0141

PATRICK CHAN 陳永栢

RES. 274-1378

▲列治文區新屋，四睡房，兩廳，兩套半浴室，雙車房，備有自動開關，地下熱水暖氣，雲石火爐，洗碗機，廢物攪碎器，主人房，浴室，備有高志浴缸，設備一流，應有盡有。- ▲實地二千一百呎，座落TIFANY ESTATES新區，近市中心及學校，只售二十二萬九千。
- ▲溫東區2890 ENCLID街，街角屋，標準地33x123，適合投資或自建屋，售二十二萬餘。
- ▲現金買賣，代客估價，代客金特平。

LUCKY REALTY LTD.

6260 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3 (604) 273-0141

ANDY CHAN, B.A.Sc. 陳以諾

RES. 263-9861 EVE. 261-1574

▲Kingway西餐館，生意每月三萬餘，租約五年，又五年，租期，開價十七萬餘。- ▲中西餐館，生意每日六百五十元，二千四百平方呎，六日營業，近U.B.C.
- ▲COFFEE & DONUT SHOP，地點，月租九百，租約好，開價四萬餘。
- ▲東區近FRASER 2142 CAROLINA，一個單位，一房一廳，五百餘平方呎，開價七萬五千。
- ▲列治文區67X100呎，近1 & STEVESTON HWY，開價十四萬五千。
- ▲四餅麵包店，每月生意萬餘元，租期，旺地，(四街近ARBUS ST.)，租約五年，又二年，開價五萬五千，有前途，店主急讓。

滿堂紅 實業有限公司

CENTENNIAL REALTY 1978 LTD.

CENTENNIAL INSURANCE SERVICES LTD.

2547 Kingway VAN. B.C. V5R-5H3

公司電話：438-1455

服務忠誠，誠為僑胞，餐館，果舖，兼柏文，投資，買賣，盤口，免費估價，舊換新，電話廿四小時，信譽卓著，字號老，首屈一指，滿堂紅。

林沾 何仲生

JIMMY LUM JOHNSON HO

住宅電話 274-1593

住宅電話 273-3000

▲東區3257 WILLIAM街西人建築商自己住兩年半新CONTEMPORARY新款靚屋，廿四萬五千元。- ▲東區，域多利夾百老匯街，與建SXS DUPLEX雙連屋，每邊約三千平方呎，僅取價廿九萬八千，或可選擇買一邊價十五萬，抵買之至。
- ▲高貴林EAGLERIDGE近購物中心新屋，四月底完成，急賣取價十六萬餘，機會勿失。
- ▲西區，160 W. 21ST AVE. 舊屋入息屋，十六萬五千。
- ▲東區167 S. E. MARINE DRIVE舊屋急賣十三萬五。
- ▲西區KITSILANO區，2620 W. 10TH AVE. 十九萬五千。
- ▲LANGLEY夜總會餐室生意，卅九萬。
- ▲791 KINGSWAY汽車修理，FRANCHISE 生意七萬九千五。
- ▲小型果舖生意急賣，前舖後居，僅八千。
- ▲KINGSWAY大街小型咖啡濕生意兩間，家庭式經營，一萬七千五及二萬九千五，歡迎詢問。